



8

Politik + Strategie



18

Energetische Sanierung



32

Energie + Effizienz

### Politik + Strategie

- 8 **Wettbewerb zwingend vorgeschrieben**  
Leitfaden für Konzessionsvergaben von Bundesnetzagentur und Bundeskartellamt

---

- 12 **Stadtwerk als starke Marke**  
Die Ziele der Stadtwerke Bayreuth erläutert Geschäftsführer Jürgen Bayer

---

- 14 **Kunden im Fokus**  
Stadtwerke-Studie macht künftige Geschäftsfelder deutlich

### Titelthema: Energetische Sanierung

- 18 **Impulse aus dem Quartier**  
Fünf Handlungsfelder für eine erfolgreiche energetische Stadtsanierung

---

- 21 **Programm für Kommunen erweitert**  
Die KfW-Förderbank unterstützt beim Neubau energieeffizienter Gebäude

---

- 22 **Stärkung der kommunalen Energiekompetenz**  
Staatssekretär Uwe Beckmeyer über die Strategien des Bundes im Wärmebereich

---

- 24 **Hausmeister zum Energie-Manager machen**  
Modellvorhaben beleuchten den energieeffizienten Neubau von Nichtwohngebäuden

---

- 26 **Solare Wärme mit Erdspeicher**  
Ganzheitliches Energiekonzept für Berliner Wohnquartier

---

- 28 **Neue Energie für Elmschenhagen Süd**  
Stadt Kiel saniert ein Stadtquartier wirtschaftlich

- 30 **Klimaschutz in bester Lage**  
Das Aktiv-Stadthaus in Frankfurt am Main erzeugt mehr Energie als es verbraucht

---

- 31 **Besser heizen mit Erdgas**  
Warum eine Heizungsmodernisierung das Klima entlastet und sozialverträglich ist

### Energie + Effizienz

- 32 **Im Land der grünen Energien**  
Biomethan spielt im Land Sachsen-Anhalt eine wichtige Rolle

---

- 34 **Treibstoff aus Mainz**  
Im Energiepark Mainz wird regenerativ erzeugter Strom speicherbar

---

- 36 **Schlaues Netz in Sonderbuch**  
Smart-Grid-Elemente im Feldversuch

---

- 38 **Wenn Kommunen ein Licht aufgeht**  
Was es bei der Umstellung auf LED-Technik zu beachten gilt

---

- 40 **Es werde Solarlicht**  
Ohne Kabelverlegung beleuchten

---

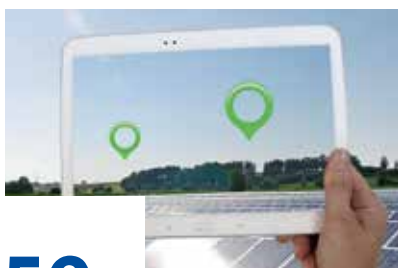
- 42 **Digitaler Zugang und schnelle Abläufe**  
IT erleichtert die Verwaltung der Straßenbeleuchtungen in St. Gallen

---

- 44 **Passend modernisieren**  
Leitfaden unterstützt bei der Auftragsvergabe von Beleuchtungsprojekten

---

- 46 **LED auf den Straßen**  
Stadt Kirchheimbolanden rüstet um



50

IT + Technik



56

Praxis + Projekte



60

Spezial

### IT + Technik

- 50 **Analysen mit 3D-GIS**  
Geo-Informationssysteme kann die Energiebranche vielfältig einsetzen

---

- 52 **Energiedaten im Portal**  
Vernetzte Geodaten machen die Energiewende im Kreis Nordwestmecklenburg sichtbar

### Praxis + Projekte

- 56 **Grünes Licht für Geothermie**  
Hessens erstes Tiefengeothermieprojekt wird im Kreis Groß-Gerau realisiert

---

- 58 **Die Spannung steigt**  
Die Stadtwerke Karlsruhe modernisieren ihre Umspannwerke

---

- 59 **Werterhalt durch Kanalsanierung**  
Planungssoftware ermöglicht die effiziente Kanalsanierung im Volkswagen-Werk in Wolfsburg

### Spezial: Breitband-Versorgung/TK-Dienste

- 60 **Versorger für alle Fälle**  
Highspeed-Internet für Bad Reichenhall

---

- 62 **Gleicher unter Gleichen**  
Vom Versorger zum TK-Anbieter

---

- 64 **Förderdarlehen für schnelle Netze**  
Investitionsbank unterstützt Breitband-Projekte

---

- 66 **Impulse für die Region**  
Main-Kinzig-Kreis profitiert vom schnellen Netz

---

- 68 **Surfen auf dem Marktplatz**  
Öffentliche WLAN-Hot-Spots in Wildeshausen

### Rubriken

- 3 Editorial
- 6 Aktuelles
- 72 stadt+werk Branchenindex
- 74 Vorschau, Inserentenverzeichnis, Bildnachweise, Impressum

## SAP in kommunalen Unternehmen.

Kommunal agieren. Augenhöhe wahren – der sichere und stabile Betrieb von SAP-Systemen und die qualifizierte Betreuung der Anwender im Tagesgeschäft sind der Schlüssel zum Erfolg.

Wir passen Ihr System auf Ihre Bedürfnisse an, von der Performance bis zur Bedienoberfläche. Sie benötigen nur temporär Unterstützung bei der Administration? Auch kein Problem.



SAP Customer Center of Expertise  
und SAP Hosting Partner